

CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

ROMÂNIA
BUCUREȘTI

Bd. Libertății nr. 14
Sector 5, CP 050706
CF 4266189



**Autoritate publică
autonomă**

Tel.: +4 0213055356
Fax: +4 0213055354

cna@cna.ro
www.cna.ro

Decizia nr. 878/08.10.2019

privind sancționarea cu somație publică a S.C. VEZI TELEVIZIUNE S.R.L.
Râmnicu Vâlcea, Str. General Magheru, tronson F, bl. P1, jud. Vâlcea
CUI RO 29225122
Fax: 03500403081

- pentru postul TELEVIZIUNEA VTV
Râmnicu Vâlcea, Str. General Magheru, bl. P1, demisol, jud. Vâlcea

Întrunit în ședință publică în ziua de 8 octombrie 2019, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul de monitorizare întocmit de direcția de specialitate, ca urmare a sesizării înregistrate sub nr. 9760/24.09.2019, cu privire la emisiunea „*OBIECTIV ROMANIA*”, difuzată în data de 18.09.2019 de postul TELEVIZIUNEA VTV.

Postul de televiziune ANTENA 1 aparține radiodifuzorului S.C. VEZI TELEVIZIUNE S.R.L. (licența audiovizuală nr. 184.7/12.07.2007 și decizia de autorizare audiovizuală nr. 1403.3/07.02.2008).

În urma analizării raportului de monitorizare și a vizionării unor secvențe din înregistrarea emisiunii, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. VEZI TELEVIZIUNE S.R.L. a încălcat prevederile art. 18 alin. (1) lit. b) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului), potrivit cărora nu pot fi difuzate în intervalul orar 6,00 - 23,00 producții care prezintă scene de sex, limbaj sau comportament trivial, vulgar sau obscen;

În fapt, conform raportului de monitorizare postul de televiziune Emisiunea „*OBIECTIV ROMANIA*”, este o emisiune de informare, de tip dezbatere, cu invitați în studiu, având tematică diversă: politică, economică, socială, culturală, etc. Această emisiune este difuzată pe Televiziunea VTV din Rm. Valcea, în zilele luni-joi, în intervalul orar 19.00-21.00.

În data de 18.09.2019, în partea a II-a emisunii, în intervalul orar 20.00-20.54, realizatoarea și moderatoarea emisiunii, dna Claudia Paraschivescu, l-a avut ca invitat pe dl. Mircea Gutău, primarul municipiului Râmnicu Vâlcea, aparținând Partidului Ecologist Român. Temele discutate au fost legate de activitatea primăriei Rm. Vâlcea, programul de investiții și stadiile de realizare ale unor obiective aflate în lucru în oraș precum și agenda politică a Partidului Ecologist Român, partid pe care îl reprezintă primarul Mircea Gutău, în apropierea alegerilor care urmează, prezidențiale și locale.

În urma analizei emisiunii am identificat următoarele secvențe care pot avea posibile nerespectări ale legislației audiovizuale:

Claudia Paraschivescu, moderator: Am văzut în ultimul timp o agresivitate din partea unui gruprestrâns de persoane la adresa persoanei Mircia Gutău, atacuri care sunt îndreptate către dumneavoastră, că nu faceți anumite lucruri. Unele, din punctul meu de vedere, nici nu țin de primăria Râmnicului și mă refer la Maternitate. Am văzut că ați fost acuzat că nu investiți în Maternitatea Râmnicului Vâlcea, unde probabil că mai sunt secții care ar avea nevoie de dotări și reabilitare. Ați fost atacat, domnule primar, că nu vreți să dați burse elevilor din Vâlcea cu rezultate la învățătură sau care au nevoie de aceste burse să-și continue studiile, că nu ați dat vaucere de vacanță și probabil, dacă stau să mă mai gândesc, mai mi-aduc aminte. Este din ce în ce mai... Cum vedeți dumneavoastră această situație?

Mircia Gutău, invitat, primar Râmnicu Vâlcea, PER: (reper orar **01'15"**; cronometru secvență) Eu vreau să vă spun că, așa este cum spuneți dumneavoastră, există un **grup de habarniști**, eu așa le spun, **habarnisti**, oameni care n-au făcut absolut nimic în viața lor și în termeni populari **niște lichele**, care s-au dat într-un grup condus de **Dan Ceașesecu**, un reprezentant al, astăzi am descoperit prin toate mijloacele pe care le-am întreprins, cine este fondatorul paginii „Scoateți Vâlcea din mizerie”, care este director la Urban(SC URBAN SA – întreprindere de salubritate care activează în județul Vâlcea și care a deținut contactul de salubritate până în 2015 și în mun. Rm. Vâlcea), un om care își permite să mă înjure: **„futu-ți morții mă-tii”**.

Claudia Paraschivescu, moderator: Noi suntem aici cu reguli de CNA. Da, e un limbaj... Haideti să nu folosim...

Mircia Gutău, invitat: **Un jeg** pe care aș vrea să-l văd față în față, pentru că **astfel de lepre nu au ce căuta în Vâlcea**.

Mircia Gutău, invitat: Ca să aibă dreptate trebuie să dovedească, să vină cu probe. Dar ei știu foarte clar că n-au nicio șansă la primăria Râmnicului Vâlcea. Au mai achesat la acest grup câțiva politicieni, care încep să facă fel și fel de atacuri. (reper orar **2'32"**) Să vii să spui că „**jegosule** de Gutău” cu Maternitatea, când Maternitatea nu este în administrarea mea. Cum poți să-ți permiți să faci o astfel de afirmație? Să vii să spui că n-a dat vaucere de vacanță, când absolut toate vaucerile de vacanță au fost date? Cum poți să faci o astfel de afirmație și „Gutău, **jegosule, ordinarule**”? Cum își permit **nenorociții ăștia** să facă astfel de ...?

Claudia Paraschivescu, moderator: Noi suntem sub regulile CNA-ului și nu putem folosi aici...

Mircia Gutău, invitat, primar Râmnicu Vâlcea, PER: ... sute astfel de investiții care se fac. Avem de exemplu 350 de miliarde atrași să facem locuințe sociale. Unic în istoria Râmnicului, 350 miliarde, contract semnat . Avem 5 blocuri ANL, contract semnat. De ce? Și vin acești **neica nimeni** și în loc să vină cu argumente, să spună. Domne, nu spun că sunt perfect, că nu există și lucruri foarte bune care mai pot fi făcute. Dar în loc să vii cu proiecte și cu programe concrete, ce poți să faci pentru primărie, vii și înjuri: „**Huu Gutău, că morții mă-tii, că te prind**, că nu știu ce, fără să-și arate fața. Uitați că le-am descoperit fața acestor **neica nimeni** și chiar aștept să-i văd față în față.

Mircia Gutău, invitat: (răspunzând la întrebarea moderatoarei privind situația de criză de pe platforma industrială de la Oltchim, care poate duce în iarnă la încetarea furnizării încălzirii în Râmnicu Vâlcea) ... Acest lucru nu se poate. Este adevărat că sistemul care s-a construit în Râmnicu Vâlcea este un sistem păcătos care funcționa foarte bine pe timpul lui Ceaușescu atunci când, **(nu Ceaușescu ăsta de la Urban, pe timpul epocii lui Ceaușescu. Pentru că pe timpul ăstuia de la Urban nu**

funcționează nimic, nici acum, nici atunci, îs habarniști clar... Deci erau legate, uzina de soda, fabrica de sare, erau legate într-un inel. Cum a picat, cum pică o verigă, cum pică toate. Deci ușor, ușor, fiecare societate de pe platformă va trebui să se gândească să se gospodărească de sine stătător...

Se observă că în prima secvență, **VTV_OBIECTIV_1**, invitatul folosește un limbaj injurios la adresa unor persoane:

- un grup de persoane este denumit de către acesta: **grup de habarniști , lichele, gunoaie, nenorociții ăștia, astfel de lepre nu au ce căuta în Vâlcea;**
- invitatul nominalizează un posibil lider al grupului în persoana d-lui Dan Ceașescu, director la SC Urban SA – Filiala Vâlcea (firmă de salubritate care a deținut până în 2015 contractul de salubritate cu primăria Rm. Vâlcea): grup condus de **Dan Ceașesecu , un jeg** pe care aş vrea să-l văd față în față.
- reproduce expresii injurioase pe care le-ar fi primit de la acele persoane: „Gutău, **jegosule, ordinarule**”?, „**futu-ți morții mă-tii**”.

Moderatoarea emisiunii a încercat în intervențiile sale să-i atragă atenția invitatului să nu mai folosească un limbaj injurios: - Noi suntem aici cu reguli de CNA. Da, e un limbaj... Haideți să nu folosim...; - Să folosim un limbaj, vă rog eu mult de tot...; - Noi suntem sub regulile CNA-ului și nu putem folosi aici...

În urma analizării raportului de monitorizare și a vizionării unor fragmente din înregistrarea emisiunii „OBIECTIV ROMANIA”, difuzată în data de 1 iulie 2019, în intervalul orar 20.00-20.54, membrii Consiliului au constatat că această ediție a conținut un limbaj licențios, obscen, cu conotații sexuale, neadecvat orei de difuzare, fapt ce contravine prevederilor art. 18 alin. (1) lit. b) din Codul audiovizualului, potrivit cărora, în intervalul orar 06.00-23.00 nu pot fi difuzate producții care prezintă scene de sex, limbaj sau comportament trivial, vulgar sau obscen.

Potrivit definiției stabilite în Codului audiovizualului, prin producție audiovizuală cu caracter trivial, vulgar sau obscen se înțelege ansamblu de imagini, sunete, cuvinte, gesturi sau comportamente imorale, indecente, licențioase, sexuale explicite ori sugerate, care prin semnificația lor aduc ofensă pudorii, precum și orice alte forme de manifestare indecentă.

În scopul asigurării protecției minorilor în cadrul serviciilor de programe, legiuitorul a prevăzut că, în intervalul orar 06,00 - 23,00, nu pot fi difuzate producții care conțin un limbaj licențios, obscen, or, așa cum reiese din raportul de monitorizare, dialogurile dintre participanții la emisiune au scos în evidență folosirea unui astfel de limbaj, de natură a prejudicia dezvoltarea mentală și morală a minorilor care au avut acces neîngrădit la vizionare, ținând cont de intervalul orar de difuzare.

În esență, membrii Consiliului au constatat că această ediție a fost difuzată cu încălcarea dispozițiilor legale privind protecția minorilor în cadrul serviciilor de programe, limbajul licențios, cu caracter obscen și conotații sexuale folosit fiind interzis în intervalul orar de difuzare a programului respectiv.

De exemplu, un limbaj de genul: „**jegosule, ordinarule**”?, „**futu-ți morții mă-tii**”, „**Huu Gutău, că morții mă-tii, că te prind, futu-ți morții mă-tii**” este de natură să afecteze dezvoltarea mentală și morală a minorilor, având în vedere că un astfel de limbaj nu poate constitui un model de educație în dezvoltarea acestora, conduita morală reprezentând unul dintre factorii importanți în educare și adaptare la cerințele și relațiile sociale din comunitate.

Având în vedere nevoia de protecție și de îngrijire specială a copiilor, generată de lipsa acestora de maturitate fizică și intelectuală, Consiliul, în calitate sa de garant al interesului public, consideră că nerespectarea de către radiodifuzor a prevederilor legale în materia protecției copiilor este de natură să afecteze dezvoltarea fizică, mentală și morală a acestora.

Membrii Consiliului apreciază că radiodifuzorul are obligația legală de a asigura o protecție reală a publicului minor în orice program audiovizual, iar difuzarea emisiunilor cu conținut precum cel analizat, trebuie făcută cu responsabilitate, pentru ca aceștia să nu fie expuși unor riscuri psihice și/sau morale, întrucât nu au suficient discernământ și cunoștințe pentru a considera că un astfel de comportament și limbaj folosit ca cel difuzat să reprezinte un model firesc de viață.

Consiliul consideră, pe de o parte, că astfel de programe pot fi de natură să inducă ideea că utilizarea unui asemenea limbaj ar fi un comportament firesc, normal, aspect ce poate avea consecințe negative asupra dezvoltării mentale și morale a copiilor și adolescenților, îndeosebi prin prisma faptului că persoanele care apar la televizor pot constitui modele de viață, iar, pe de altă parte, deși moderatoarea a încercat să stopeze folosirea unui astfel de limbaj, acest fapt nu-l exonerează pe radiodifuzor de respectarea prevederilor legale reținute la aplicarea sancțiunii.

Respectarea principiului superior al copilului prevăzut în legislația audiovizuală trebuie să primeze în orice program audiovizual, întrucât nevoia de protecție a copiilor are în vedere, în egală măsură, și educarea acestora.

Protecția minorilor și responsabilitatea radiodifuzorului cu privire la conținutul programului difuzat trebuie să fie real și efectiv, în orice program audiovizual pe care îl prezintă publicului, public din care fac parte și minorii.

Constatând încălcarea prevederilor legale referitoare la protecția minorilor în cadrul serviciilor de programe, având în vedere că radiodifuzorul a mai fost sancționat anterior pentru încălcarea prevederilor privind protecția minorilor și ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus și au votat, cu respectarea prevederilor art. 15 din aceeași lege, Având în vedere aceste aspecte, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de somare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul dispozițiilor art. 91 alin. (1) și alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1. Radiodifuzorul S.C. VEZI TELEVIZIUNE S.R.L. (licența audiovizuală nr. S-TV 184.7/12.07.2007 și decizia de autorizare audiovizuală nr. 1403.3/07.02.2008 pentru postul TELEVIZIUNEA VTV) se sancționează cu somație publică de intrare în legalitate pentru încălcarea prevederilor art. 18 alin. 1 lit. b) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite pe postul somație publică, în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00 - 22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul TELEVIZIUNEA VTV, în emisiunea „OBIECTIV ROMANIA” din 18.09.2019, difuzată în intervalul orar 20.00-20.54, a fost folosit un limbaj licențios și cu caracter obscen, la o oră la care minorii au acces neîngrădit la vizionare, de natură a-i prejudicia, fapt ce contravine art. 18 din Codul audiovizualului.

Potrivit dispozițiilor invocate, nu pot fi difuzate în intervalul orar 06.00-23.00, producții care prezintă scene de sex, limbaj sau comportament trivial, vulgar sau obscen.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

MARIA MONICA GUBERNAT

Întocmit, Serviciul Juridic, Reglementări
și Relații Europene
Șef Serviciu, Dumitru Ciobanu